

Gebruiksaanwijzing

-  **WAARSCHUWING:** *Stel de 901® actieve equalizer niet bloot aan regen of vocht, om het gevaar van brand of elektrische schokken te beperken.*




Deze LET OP -aanduidingen bevinden zich op de achterkant van uw 901 actieve equalizer:



Het bliksemsymbool met pijl in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor gevaarlijke, niet-geïsoleerde spanning binnenin de behuizing die groot genoeg kan zijn om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek zoals getoond op het systeem wijst de gebruiker op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in deze gebruiksaanwijzing.

-  **LET OP!** *Heeft de netstekker van een apparaat ongelijke pennen, dan dient u die stekker correct 'gepooled' (brede pen in brede opening) en zo diep mogelijk in het stopcontact (220 V) te steken, om elektrische schokken te voorkomen.*

### Verdere veiligheidsinformatie

Zie de pagina *Belangrijke veiligheidsinformatie* die bij deze gebruiksaanwijzing ingesloten is voor verdere instructies.

### Lees deze gebruiksaanwijzing door

Neem s.v.p. de tijd om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Het zal u helpen bij het opstellen en gebruiken van uw systeem en u meer doen genieten van al zijn moderne technische snuffjes. Bewaar uw gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging.

## Ter notering

De serienummers staan op de onderkant van elke 901 luidspreker en op de achterkant van de actieve equalizer.

Serienummers van de luidsprekers: \_\_\_\_\_

Serienummer van actieve equalizer: \_\_\_\_\_

Dealer: \_\_\_\_\_

Telefoonnummer: \_\_\_\_\_ Datum van aankoop: \_\_\_\_\_

Wij raden u aan uw bewijs van aankoop en uw garantiekaart bij uw gebruiksaanwijzing te bewaren.

*Waar vindt u...*

Inhoud	
Waar vindt u...	3
Garantieperiode	3
Klantenservice	3
Installatie	
Alvorens te beginnen	4
Uitpakken van de dozen	4
Compatibiliteit van het systeem	5
Locatie kiezen voor uw luidsprekers	6
Aansluiten van de luidsprekers	8
Aansluiten van de equalizer	9
Testen van de luidsprekers en equalizer	12
Gebruik van andere apparaten	13
Uw 901 <sup>®</sup> serie VI luidsprekersysteem gebruiken	
Afspelen van uw luidsprekers	14
Afstellen van het geluid	15
Compatibiliteit van de equalizer	16
Aansluiten van overige luidsprekers	16
Uw 901 luidsprekersysteem onderhouden	
Schoonmaken van uw luidsprekers	17
Oplossen van problemen	17
Productinformatie	
Technische gegevens	18
Accessoires	18
Bose <sup>®</sup> Corporation	binnenkant achteromslag

*Garantieperiode*

Voor uw Bose 901 luidsprekers en actieve equalizer geldt een vijfjarige, overdraagbare garantie. Verdere gegevens over uw garantie staan op de garantiekaart die bij uw systeem werd geleverd. Vul de informatie op de kaart s.v.p. in en stuur deze terug naar Bose Corporation.

*Klantenservice*

Indien u verdere hulp nodig heeft bij het oplossen van problemen, neem dan contact op met de klantenservice van Bose. Zie de binnenkant van de achteromslag voor de adressen en telefoonnummers van de klantenservice van Bose.

## Alvorens te beginnen

Wij danken u dat u de Bose® 901® serie VI Direct/Reflecting® luidsprekers heeft gekocht. Het ontwerp en de techniek van deze luidsprekers zijn het beste wat Bose Corporation tot nu toe heeft vervaardigd en zullen u jarenlang luistergenot bieden.

De installatie en bedieningsprincipes van dit systeem verschillen beduidend van die van normale luidsprekers. Om de best mogelijke prestatie te krijgen en problemen te vermijden, dient u de tijd te nemen om deze gebruiksaanwijzing grondig door te lezen.



**LET OP!** U dient een Bose 901 actieve equalizer te hebben voor een volledig 901 luidspreker-systeem. Het gebruik van 901 serie VI luidsprekers zonder de actieve equalizer van de 901 serie VI resulteert in onjuiste geluidswaergave. Het gebruik van grafische of parametrische equalizers in plaats van de Bose 901 equalizer resulteert in onbevredigende prestaties van het systeem.

Conventionele grafische en parametrische equalizers kunnen *naast, maar niet in plaats van* de Bose 901 actieve equalizer worden gebruikt. Het gebruik van zulke aanvullende equalizers wordt echter niet aanbevolen, aangezien deze de prestatie van het systeem niet zullen verbeteren. Bose garandeert de prestatie van de 901 serie VI luidsprekers alleen maar als ze gebruikt worden met een 901 serie VI actieve equalizer.

## Uitpakken van de dozen

Een volledig Bose 901 serie VI luidsprekersysteem bestaat uit 3 bij elkaar horende componenten: twee 901 Direct/Reflecting® luidsprekers en een afzonderlijke 901 serie VI actieve equalizer. Twee kabels zijn tevens bijgesloten om de actieve equalizer op uw receiver of versterker aan te sluiten. De 901 luidsprekers en equalizer zijn verpakt in drie aparte dozen. Pak de dozen voorzichtig uit en bewaar het verpakkingsmateriaal voor later gebruik.

Inspecteer de luidsprekers en de equalizer. Als er onderdelen beschadigd zijn, gebruik het systeem dan niet. Pak de luidsprekers en de equalizer opnieuw in de oorspronkelijke verpakking in en neem onmiddellijk contact op met uw Bose dealer.



**Opmerking:** Dit is een goed tijdstip om de serienummers op elke luidspreker en op de actieve equalizer te noteren. Schrijf ze op uw garantietaart en in de ruimtes onder "Ter notering" op pagina 2. De serienummers bevinden zich op de onderkant van de 901 luidsprekers en op de achterkant van de equalizer.



**WAARSCHUWING:** Elke luidsprekerdoos weegt meer dan 16 kg. Til de dozen op de juiste manier op om letsel te voorkomen.



**WAARSCHUWING:** Om verstikking te voorkomen, dient u de plastic zakken buiten het bereik van kinderen te houden.

## Figuur 1

Wat zit er in de drie dozen:

- Twee 901 luidsprekers
- Een 901 actieve equalizer
- Twee equalizerkabels



## Compatibiliteit van het systeem

De Bose® 901® serie VI luidsprekers en serie VI actieve equalizer werken samen met uw stereocomponenten om een buitengewoon goed muzieksysteem te produceren. De actieve equalizer is een integraal bestanddeel van het systeem en kan op verschillende manieren aangesloten worden, afhankelijk van de componenten die u heeft. De twee meest voorkomende methodes staan in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Verschillende componenten vereisen verschillende aansluitingsmethodes.

Uw 901 luidsprekers zijn ontworpen om compatibel te zijn met receivers of versterkers variërend van 10 tot 450 watt per kanaal. In deze gebruiksaanwijzing wordt de term receiver gebruikt voor een geïntegreerde voorversterker en eindversterker (die tevens een AM/FM tuner kan bevatten). De term versterker wordt gebruikt om configuraties te beschrijven die afzonderlijke voorversterker- en versterkercomponenten bevatten.

De meeste receivers hebben een TAPE MONITOR aansluiting. De 901 actieve equalizer wordt meestal aangesloten op de tape monitor-aansluitingen op de receiver. Om een cassettedeck aan te sluiten kunt u de overige ingangen en uitgangen gebruiken die zich op de achterkant van de 901 actieve equalizer bevinden en die aangeduid worden met TAPE RECORDER CONNECTIONS (cassettedeck-aansluitingen).

Als u onlangs een Home Cinema receiver heeft gekocht, dan kunt u uw 901 luidsprekers wellicht voor de voorste kanalen gebruiken. Uw Home Cinema receiver moet toegankelijke PRE AMP OUT / MAIN AMP IN aansluitingen hebben voor de voorste kanalen als u uw 901 luidsprekers op deze manier wilt gebruiken. Deze aansluitingen worden ook wel ADAPTER of SIGNAL PROCESSOR aansluitingen genoemd.

### Installatiestappen

Volg deze stappen in de onderstaande volgorde om uw 901 serie VI luidsprekersysteem te installeren.

1. Kies de beste locaties en monteer of hang de 901 luidsprekers aan het plafond (pagina 6).
2. Sluit de luidsprekers op de versterker of receiver aan (pagina 8).
3. Sluit de 901 actieve equalizer op de versterker of receiver aan d.m.v. ofwel de TAPE MONITOR of de PRE AMP OUT/MAIN AMP IN aansluitingen (pagina 9).
4. Test het systeem om te kijken of het audiosignaal juist wordt verwerkt door de actieve equalizer (pagina 12).

## Locatie kiezen voor uw luidsprekers

Kies locaties voor uw 901® luidsprekers waarbij de muren zo gunstig mogelijk gebruikt worden om een reflecterend geluid in de luisterzone te creëren. Zie de tekening op pagina 7.

### Richtlijnen voor plaatsing

Plaats de luidsprekers tegen dezelfde muur (Zie Figuur 3):

- 1,2 – 3,6 meter van elkaar vandaan, met de V-vormige achterkant van de luidspreker 20 – 45 cm van de achterste muur. Richt de V-vorm niet naar een hoek.
- 45 cm speling rond de zijkanten, bovenkant en onderkant van de luidsprekers.
- minstens 60 cm van geluidabsorberend meubilair vandaan.
- 45 – 120 cm van de zij- en achtermuren.
- 45 – 91 cm van de grond of het plafond. Plaats de luidsprekers niet precies halverwege tussen de grond en het plafond.

Houd er rekening mee, dat hoe dichter u de luidsprekers in de buurt van een reflecterend oppervlak zoals een muur plaatst, hoe meer lage tonen er geproduceerd worden.

### Ondersteuning voor uw luidsprekers kiezen

U kunt uw 901 luidsprekers op een tafel of plank zetten, de Bose® vloerstatieven gebruiken of ze van het plafond laten hangen. Zie Figuur 3 op pagina 7.

#### De luidsprekers op een tafel of plank zetten

Alhoewel elke luidspreker 16 kg weegt, moet een geschikte plank of tafel in staat zijn om 64 kg te ondersteunen. Houd voldoende afstand tussen de luidsprekers en de achterste muur zoals hierboven staat aangegeven.

#### De luidsprekers op de grond zetten

Gebruik alleen maar Bose vloerstatieven (PS-6) voor uw luidsprekers. Deze zijn ontworpen om genoeg ondersteuning te bieden en zijn beschikbaar via uw Bose dealer. Lees de montage-instructies voor de vloerstatieven voordat u de luidsprekers aansluit. Vier boorgaten op de onderkant van elke luidspreker (zie Figuur 2, gatenset A) zijn reeds van tevoren geboord om de luidspreker aan het statief te verankeren.

#### De luidsprekers aan het plafond hangen

Gebruik deze richtlijnen om uw 901 luidsprekers veilig aan het plafond te hangen. Drie stalen ophangkettingen worden aanbevolen. We kunnen de aanhechtingen voor het plafond hier niet nader specificeren. De aanhechtingen die gebruikt dienen te worden, zijn afhankelijk van de constructie van het gebouw.



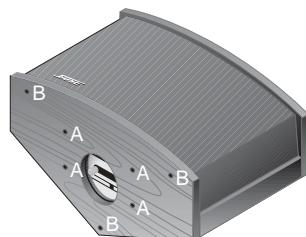
**LET OP!** Niet op oppervlakken monteren die niet stevig genoeg zijn of waarachter gevaren verscholen zijn zoals afvoerbuizen of elektrische bedrading. Als u niet zeker weet hoe u deze luidsprekers moet installeren, dient u een gekwalificeerde professionele installateur te raadplegen.



**Opmerking:** De luidsprekers hangen omgekeerd aan het plafond, met de aansluitpunten naar boven. Keer het Bose logo zodanig dat het rechtop staat voordat u de luidsprekers ophangt.

Figuur 2

Voorboorgaten voor statief (A) en  
plafondmontage (B)



*Vereiste ijzerwaren voor montage aan het plafond*

- Draadschroefhaken bevestigen de kettingen aan het plafond. Deze moeten minstens een nr. 10 houtdraad hebben met een schachtdiameter van minstens 4,5 mm. Ze dienen lang genoeg te zijn om door allerlei soorten gipsplaten heen te gaan en toch nog minstens 25 mm draad over te hebben om een houten balk te doorboren. Voor een plafond van beton dient u slechts speciale metalen uitbreidingsankers te gebruiken van hoge kwaliteit die op de draad van de plafondhaken passen.
- Ketting: diameter moet minstens 4 mm zijn.
- Schroefogen met S-haken bevestigen de kettingen aan de luidspreker en dienen minstens een nr. 10 houtdraad te hebben met een schachtdiameter van minstens 4,5 mm of groter.
- Alle ijzerwaren (draadschroefhaken, ketting, schroefogen, S-haken) dienen een toelaatbare veilige belasting te hebben van 18 kg of meer zoals door de fabrikant aangegeven.

*Algemene opmerkingen aangaande montage aan het plafond*

- Hang de luidsprekers 45 – 91 cm van het plafond; monteer ze niet vlak tegen het plafond.
- Om een juist stereobeeld te krijgen, dient de afstand van de vloer 1 – 3,5 meter te bedragen. Zorg ervoor dat de luidsprekers zich niet minder dan 45 cm van de grond bevinden. Hang de luidsprekers niet precies halverwege tussen de grond en het plafond.

♪ *Opmerking: Als de luidsprekers zich meer dan 3 meter van de grond bevinden, raden we aan de ketting die verbonden is met de achterkant van de luidspreker, te verlengen. Hierdoor wordt de achterkant van de luidspreker, die acht van de negen drivers bevat, enigszins naar beneden gericht.*

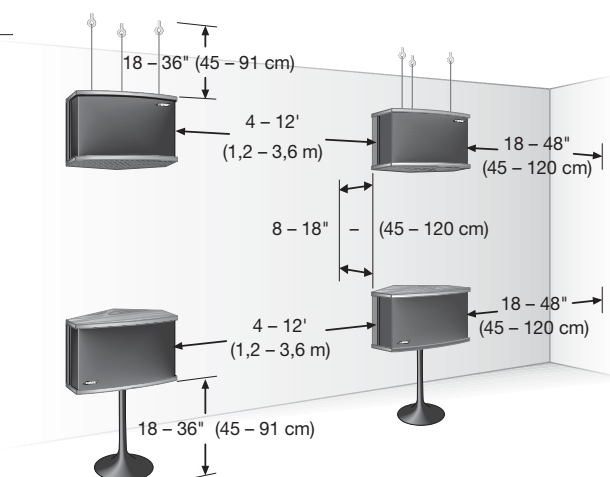
*Stap voor stap procedure voor montage aan het plafond*

1. Plafond: Veranker minstens twee draadschroefhaken in een onbuigzame structurele plafondondersteuning (balk, dwarsbalk of metselanker). Boor geleidingsgaten in het hout m.b.v. een boorkop van 3,7 mm indien noodzakelijk.
2. Luidspreker: Gebruik de drie voorgeboorde geleidingsgaten (zie Figuur 2 - gatenset B) aan de onderkant van elke luidspreker. Gebruik een boorkop van 3,7 mm om de geleidingsgaten te vergroten totdat de nr. 10 draadschroefogen passen. Boor ongeveer 12 mm in de kast van de luidspreker. Boor niet helemaal door de kast heen.

♪ *Opmerking: Neem contact op met Bose® voor meer informatie over het aan het plafond hangen van de luidsprekers. Zie de binnenkant van de achteromslag voor telefoonnummers. Voor informatie over uw specifieke plafondconstructie, dient u een gekwalificeerde aannemer of professionele installateur te raadplegen.*

**Figuur 3**

Montagerichtlijnen



## Aansluiten van de luidsprekers

Als uw luidsprekers zich eenmaal op hun gekozen locaties bevinden, kunt u ze op de receiver aansluiten.

### Het juiste draad kiezen

Het is belangrijk om de juiste dikte luidsprekerdraad te kiezen. Voor afstanden van maximaal 9 meter, dient u tweedradig draad met een dikte van 0,075 mm<sup>2</sup> te gebruiken. Voor afstanden van meer dan 9 meter, dient u de aanbevelingen in de tabel op pagina 18 te volgen.

- ♪ *Opmerking: Controleer uw plaatselijke bouwvoorschriften om na te gaan of dit draad geschikt is voor gebruik in een muur of onder een vloer. U kunt ook contact opnemen met een erkende elektrische installateur voor deze informatie.*

### De luidsprekerdraden voorbereiden

Inspecteer het luidsprekerdraad. Dit bestaat in feite uit een paar geïsoleerde draden die zachtjes uit elkaar getrokken kunnen worden. De isolatie rond de ene draad is gemarkeerd met een streep, boord, ribbel, groef of bedrukking. Gebruik de gemarkeerde draad als positief (+) en de ongemarkeerde draad als negatief (-). Deze draden corresponderen met de positieve en negatieve aansluitpunten op de luidspreker en receiver.

- ♪ *Opmerking: Het is niet altijd gemakkelijk om de markeringen op de draad te onderscheiden. Inspecteer beide draden zorgvuldig.*

De uiteinden van elke draad voorbereiden:

1. Verwijder ongeveer 12 mm isolatie van beide draden.
2. Draai de kale uiteinden van elke draad ineen om te voorkomen dat de strengen in aanraking komen met meer dan een aansluitpunt.

## Aansluiten van de luidsprekers



*LET OP! Voordat u de luidsprekers aansluit, dient u uw receiver uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te nemen. Als u dit niet doet, kan dit schade aan uw systeem veroorzaken.*

De aansluitpunten van de luidsprekers bevinden zich op de onderkant van elke luidspreker. Schroef de geribde moer op elk aansluitpunt los en verwijder één sluitring. Wikkel een kaal draaduiteinde rond de spil van het aansluitpunt. Plaats vervolgens de metalen sluitring weer op de spil van de schroef en schroef de geribde moer er weer stevig op.

1. Sluit één draadpaar aan op de rechter luidspreker (degene rechts tegenover u).
  - a. Sluit de gemarkeerde draad aan het ene uiteinde aan op het positieve (+) aansluitpunt.
  - b. Sluit de niet-gemarkeerde draad aan dat uiteinde aan op het negatieve (-) aansluitpunt.
2. Sluit de andere uiteinden van hetzelfde draadpaar op de RIGHT SPEAKER OUTPUT (rechter luidsprekeruitgang) van uw receiver aan.
  - a. Sluit de andere uiteinden van hetzelfde draadpaar op de RIGHT SPEAKER OUTPUT (rechter luidsprekeruitgang) van uw receiver aan.
  - b. Sluit de niet-gemarkeerde draad aan op het negatieve (-) aansluitpunt.
3. Sluit het tweede paar draden volgens bovenstaande stappen aan op de linker luidspreker en op de LEFT SPEAKER OUTPUT (linker luidsprekeruitgang) op de receiver.

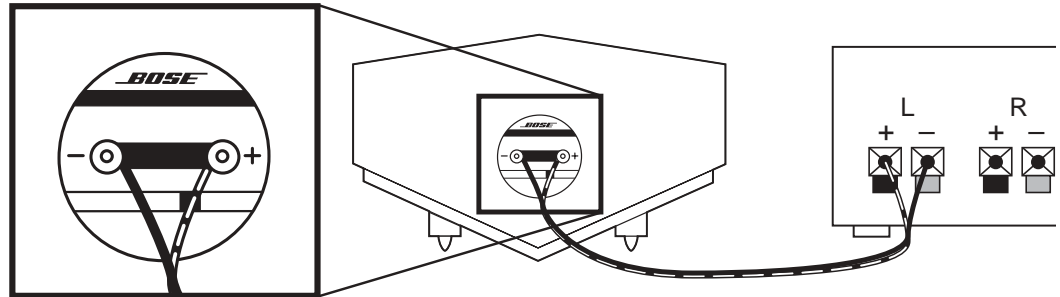
- ♪ *Opmerking: Als uw receiver een keuze aan uitgangsimpedanties biedt, gebruik dan het aansluitpunt dat met 8 Ω of 8 Ohms aangeduid is.*

### Controleren van de luidsprekeraansluitingen

Zorg ervoor dat de geribde moer stevig is aangesloten op het aansluitpunt. Als er speling tussen de draad en het aansluitpunt is, kan er zich hitte ontwikkelen. Controleer of de draden positief op positief (+ op +) en negatief op negatief (- op -) zijn aangesloten. Zorg ervoor dat er geen losse strengen zijn die meer dan een aansluitpunt aanraken, aangezien dit kortsluiting kan veroorzaken.

Figuur 4

Aansluiten van de luidsprekers op de receiver



### Aansluiten van de equalizer

#### Stereo/niet voor home cinema gebruik (TAPE MONITOR aansluitingen)

De Bose® 901® actieve equalizer wordt direct op uw receiver aangesloten d.m.v. de tape monitor aansluiting. Als uw receiver meer dan één tape-aansluiting heeft, dan dient u de tweede (TAPE 2) te gebruiken. Om een cassettedeck aan te sluiten, dient u het overige stel ingangen en uitgangen op de achterkant van de 901 actieve equalizer te gebruiken die aangeduid zijn met TAPE RECORDER CONNECTIONS.

Met de TAPE MONITOR schakelaar aan de voorkant van de receiver kunt u het signaalpad van de equalizer in- en uitschakelen. Dit is belangrijk wanneer u normale, niet-gelijkgeschakelde luidsprekers of een niet-gelijkgeschakelde koptelefoon aangesloten op uw receiver wilt gebruiken. Zie *Gebruik van andere apparaten* op pagina 13.

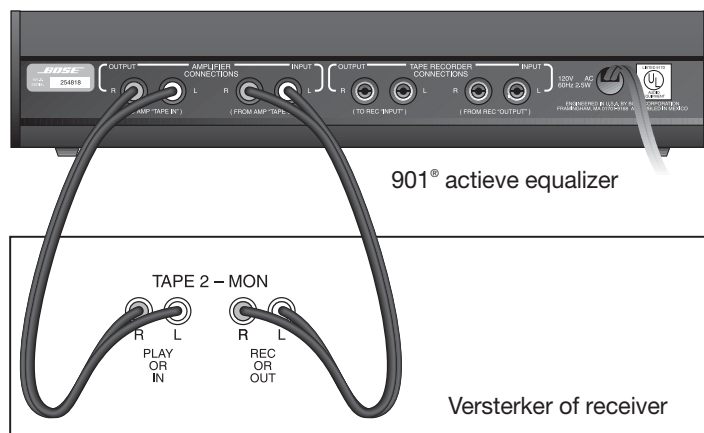
🎵 *Opmerking: Als u de equalizer aansluit op een Home Cinema receiver, dient uw receiver een PRE AMP OUT/MAIN AMP IN aansluiting te hebben. Deze aansluitingen worden ook wel ADAPTER of SIGNAL PROCESSOR genoemd.*

1. Ontkoppel externe cassettedecks of signaalverwerkers indien aanwezig die op de tape monitor aansluiting zijn aangesloten.
2. Gebruik de dubbele kabelmontages (met twee connectors aan beide uiteinden) die bij de equalizer worden geleverd. Gebruik rood voor de rechter (R) kanaalaansluitingen en de andere kleur voor de linker (L) kanaalaansluitingen.

3. Sluit één uiteinde van een kabel op de AMPLIFIER INPUT aansluitpunten op de 901® actieve equalizer aan.
  - a. Steek de eerste connector stevig in de INGANG die met R aangeduid wordt.
  - b. Steek de tweede connector in de INGANG die met L aangeduid wordt.
4. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de OUT of RECORD aansluitpunten op uw receiver. Deze aansluitpunten kunnen zijn aangeduid met TO INPUT, FROM INPUT of REC.
  - a. Steek de eerste connector in het OUT of RECORD aansluitpunt dat aangeduid wordt met R.
  - b. Steek de tweede connector in het OUT of RECORD aansluitpunt aangeduid met L.
5. Sluit de tweede kabel van de AMPLIFIER OUTPUT (versterker uitgang) aansluitpunten op de 901 actieve equalizer aan op de IN of TAPE aansluitpunten op uw ontvanger. Deze aansluitpunten kunnen aangeduid zijn met PLAY, TO OUTPUT, FROM OUTPUT of MONITOR.
  - a. Steek de eerste connector in het OUT of RECORD aansluitpunt dat aangeduid wordt met R.
  - b. Steek de tweede connector in het OUT of RECORD aansluitpunt aangeduid met L.
6. Steek het netsnoer van de 901 actieve equalizer in een van de geschakelde stopcontacten op de receiver zodat het automatisch aangaat wanneer de receiver ingeschakeld wordt.

**Figuur 5**

Aansluiten van de tape monitor aansluiting



**Voor home cinema gebruik (PRE AMP OUT/MAIN AMP IN)**

Volg deze instructies:

- voor alleen stereo bediening als uw receiver geen TAPE MONITOR aansluiting heeft
- als u een surround sound receiver gebruikt met een sectie op de achterkant aangeduid met PRE AMP OUT/MAIN AMP IN. De aansluitpunten kunnen aangeduid zijn met ADAPTER of SIGNAL PROCESSOR (signaalverwerker).

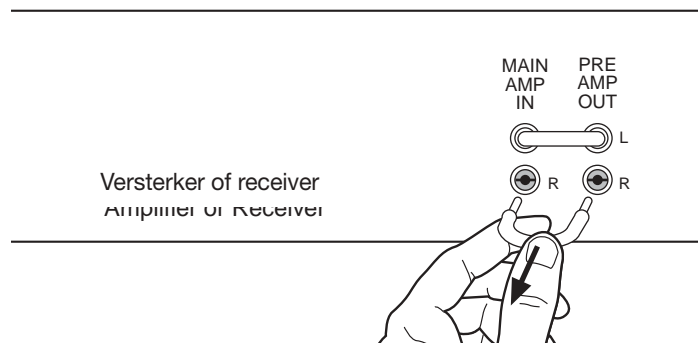


*Opmerking: Als uw receiver geen PRE AMP OUT/MAIN AMP IN sectie heeft, dan kunnen de 901 luidsprekers niet op uw Home Cinema systeem worden gebruikt.*

1. De PRE AMP OUT/MAIN AMP IN aansluitpunten op uw receiver zijn meestal verbonden door kleine staafjes in de vorm van een hoefijzer. Verwijder deze. Zie Figuur 6.

**Figure 6**

De hoefijzervormige staafjes verwijderen



2. Gebruik de dubbele kabelmontages (met de twee connectors aan elk uiteinde) die bij de equalizer worden geleverd. Gebruik een kleur voor de rechter (R) kanaalaansluitingen en de andere kleur voor de linker (L).
3. Sluit de INGANG van de versterker van de Bose® 901® actieve equalizer aan op de PRE AMP OUT aansluitpunten van de receiver of versterker. Sluit het rechter kanaal aan op het rechter kanaal en het linker kanaal op het linker.
4. Sluit de UITGANG van de versterker van de actieve equalizer aan op de MAIN AMP IN aansluitpunten op de receiver of versterker. Sluit het rechter kanaal aan op het rechter kanaal en het linker kanaal op het linker.
5. Steek het netsnoer van de 901 actieve equalizer in een van de geschakelde stop-contacten op de receiver zodat het automatisch aangaat wanneer de receiver ingeschakeld wordt.



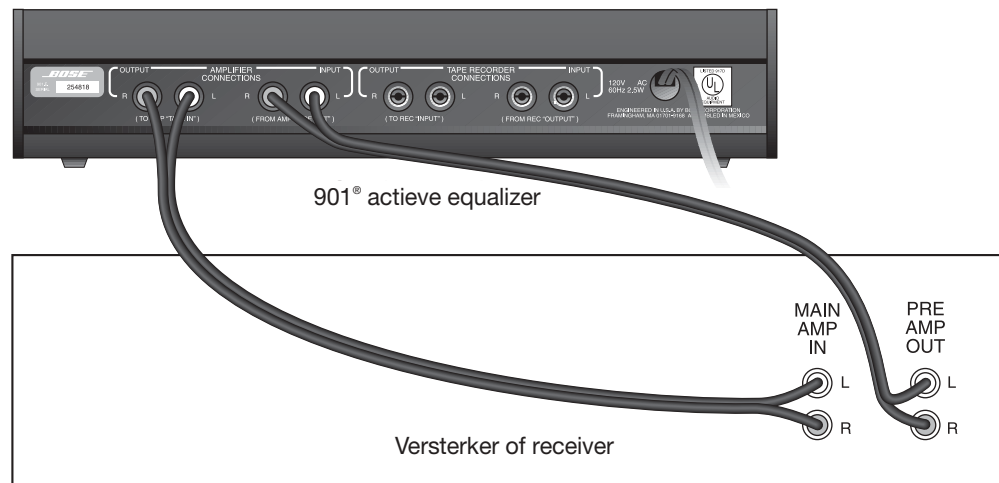
*Opmerking: Met deze aansluitingsmethode kunt u uw cassettedeck niet direct op de actieve equalizer aansluiten. Sluit deze in plaats daarvan op de receiver aan.*

Kijk of de 901 luidsprekers direct op de MAIN of FRONT luidsprekeraansluitingen van de receiver zijn aangesloten. Als dit het geval is, zullen de signalen van de 901 actieve equalizer alleen de 901 luidsprekers bereiken – de voorste kanalen van uw Home Cinema – en geen niet-901 luidsprekers die gebruikt worden als midden en surroundkanalen.

Neem contact op met Bose Corporation als u hulp nodig heeft bij het aansluiten van overige luidsprekers of signaalverwerkingsapparaten. Zie de adresinformatie op de binnenkant van de achteromslag van deze gebruiksaanwijzing.

**Figuur 7**

Home Cinema receiver-aansluitingen



## Testen van de luidsprekers en equalizer

Kies de testmethode die op uw systeem van toepassing is:

### Testen van de TAPE MONITOR-aansluiting

1. Schakel niet-901 luidsprekers of koptelefoons uit of ontkoppel deze indien ze aangesloten zijn.
2. Druk het MONITOR-knopje op de 901<sup>®</sup> actieve equalizer IN op TAPE en het BASS-knopje UIT op positie 1.
3. Plaats de MID-BASS en MID-TREBLE schuivers in het midden.
4. Druk het TAPE of TAPE MONITOR-knopje op uw receiver of versterker in de UIT of NORMAAL stand zodat het niet geselecteerd is.
5. Speel muziek af. U dient beide luidsprekers te horen. U hoeft zich nu nog geen zorgen te maken over de geluidskwaliteit. De equalizer is namelijk nog niet aan. Als er geen geluid komt uit een of beide luidsprekers, dient u de receiver en luidsprekeraansluitingen te controleren.
6. Plaats de BALANCE-regelaar van de receiver helemaal naar links en vervolgens helemaal naar rechts. Hierdoor wordt de bediening van de linker en rechter kanaaloriëntatie getest. Als de kanalen omgekeerd zijn, dient u de aansluitingen te controleren.

U heeft nu uw luidsprekers en aansluitingen getest. De volgende stappen testen de equalizer en diens aansluitingen.

1. Druk het TAPE of TAPE MONITOR-knopje van uw receiver IN terwijl de luidsprekers spelen en terwijl u de PLAY of MONITOR positie selecteert. Het geluid dient helemaal te stoppen. Als dit niet het geval is, controleer dan de aansluitingen van uw equalizer. Zorg ervoor dat de MONITOR knop op de 901 actieve equalizer op positie 2 (TAPE) staat.
2. Druk het MONITOR-knopje van de actieve equalizer op SOURCE, positie 1. Het geluid dient nu weer terug te keren met al zijn volle, natuurlijke geluidskarakteristieken. Het systeem kan nu gebruikt worden. Als het geluid niet terugkeert en het AAN-lampje van de equalizer aan is, dan is de equalizer waarschijnlijk verkeerd aangesloten. Controleer de aansluitingen van de equalizer.

### Testen van de PRE AMP OUT/MAIN AMP IN aansluitingen

Als u de 901 actieve equalizer op de PRE AMP OUT/MAIN AMP IN aansluiting heeft aangesloten, dan dient u deze instructies te volgen om de luidsprekers, equalizer en aansluitingen te testen voordat u andere apparaten op uw systeem aansluit.

1. Schakel niet-901 luidsprekers of koptelefoons uit of ontkoppel deze indien ze aangesloten zijn. Als uw systeem een luidsprekeselectieschakelaar heeft, stel deze dan zodanig in dat alleen de 901 luidsprekers op uw eindversterker zijn aangesloten.
2. Druk het MONITOR-knopje op de 901 actieve equalizer UIT op SOURCE en het BASS-knopje UIT op positie 1.
3. Plaats de MID-BASS en MID-TREBLE schuivers in het midden.
4. Speel muziek af. U dient beide luidsprekers te horen. Als er geen geluid komt uit een of beide luidsprekers, dient u te controleren of het AAN-lampje van de equalizer oplicht en dient u de aansluitingen van de receiver en luidsprekers te controleren.

5. Zet de BALANCE-regelaar op de receiver helemaal naar links en vervolgens helemaal naar rechts. Dit test de oriëntatie van het linker en rechter kanaal. Als de kanalen omgekeerd zijn, dient u de aansluitingen te controleren.
6. Schakel de receiver uit en haal de stekker van de 901<sup>®</sup> actieve equalizer uit het stopcontact.
7. Zet uw receiver weer aan. U dient geen geluid te horen via het systeem. Als dit wel het geval is, is de equalizer waarschijnlijk onjuist aangesloten. Controleer de aansluitingen van de equalizer.
8. Zet de receiver af voordat u de stekker van de 901 equalizer weer in het stopcontact steekt. Steek de stekker van de 901 equalizer weer in het stopcontact. Het systeem is nu klaar voor gebruik.

## Gebruik van andere apparaten

U kunt de TAPE CONNECTION aansluitpunten van de Bose<sup>®</sup> 901 actieve equalizer voor een cassettedeck, VCR audio-aansluiting, signaalverwerkers of andere componenten gebruiken. Dit is noodzakelijk als uw receiver slechts één aansluiting heeft voor cassettedecks en u uw equalizer hierop aangesloten heeft. Als u de equalizer op de TAPE 2 aansluiting van de receiver heeft aangesloten, dan kunt u TAPE 1 gebruiken voor deze componenten.

Voordat u andere apparaten aansluit, dient u eerst de receiver en componenten uit te schakelen. Zorg ervoor dat het AAN-lampje van de actieve equalizer uit is.

### Een cassettedeck of VCR toevoegen:

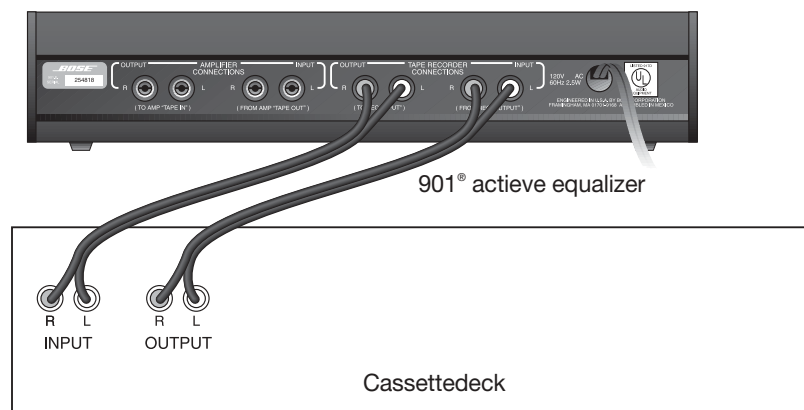
1. Gebruik het dubbele tulsnoer met connectors aan beide kanten. Een kleur (gewoonlijk rood) is voor de rechter (R) kanaalaansluitingen en de andere kleur is voor de linker (L) kanaalaansluitingen.
2. Sluit de TAPE RECORDER OUTPUT van de equalizer op de LINE IN/REC van het cassettedeck aan. Sluit het rechter kanaal op het rechter kanaal aan en het linker op het linker.
3. Sluit de TAPE RECORDER INPUT van de equalizer op de LINE OUT/PLAY van het cassettedeck aan. Sluit het rechter kanaal op het rechter kanaal aan en het linker op het linker.



*Opmerking: Om een externe signaalverwerker te gebruiken of een grafische equalizer toe te voegen, dient u contact op te nemen met Bose<sup>®</sup> voor meer informatie. Zie de binnenkant van de achteromslag van deze gebruiksaanwijzing.*

**Figuur 8**

Een cassettedeck op de 901 actieve equalizer aansluiten



## Afspelen van uw luidsprekers

Gebruik de 901® actieve equalizer altijd wanneer u uw 901 luidsprekers afspeelt. De manier waarop u de equalizer plaatst, is afhankelijk van de manier waarop deze op uw receiver is aangesloten.

### *Als u op TAPE MONITOR bent aangesloten*

Druk het TAPE MONITOR-knopje op uw receiver IN of in de MONITOR stand. Hierdoor wordt de equalizer in het systeem geschakeld. Controleer af en toe of de TAPE MONITOR geactiveerd is. Op sommige receivers heet dit knopje RECORD SELECTOR of RECORD OUT.

Om een cassettedeck dat aangesloten is op de equalizer af te spelen, dient u het MONITOR-knopje op de equalizer IN te drukken (TAPE, positie 2).

Zet het MONITOR-knopje weer UIT (SOURCE, positie 1) om naar andere componenten dan het cassettedeck te luisteren (CD-speler, radio, etc.).



*LET OP! Gebruik de actieve equalizer niet met normale, niet-gelijkgeschakelde luidsprekers of koptelefoons. Dit kan een onnatuurlijk geluid produceren en kan zelfs schade toebrengen aan sommige niet-901 luidsprekers. Voordat u niet-901 luidsprekers afspeelt, dient u het TAPE MONITOR-knopje op de receiver UIT te zetten (OUT of NORMAL).*

U kunt een cassettedeck d.m.v. conventionele, niet-gelijkgeschakelde luidsprekers afspelen zelfs als uw receiver maar één tapemonitor-aansluiting heeft. Volg onderstaande stappen om dit te doen:

1. Sluit de uitgangen van het cassettedeck aan op het AUX ingangsaansluitpunt op uw receiver.
2. Laat de ingangen van het cassettedeck aangesloten op de TAPE OUTPUT aansluitpunten van de 901 actieve equalizer.
3. Druk het TAPE MONITOR-knopje op de receiver UIT (OUT of NORMAL). Hierdoor kunt u disc- en radiobronnen opnemen. U kunt tevens andere programmabronnen (inclusief cassettes) afspelen met of zonder 901 gelijkschakeling.



*Opmerking: Deze opzet werkt alleen met cassettedecks. Niet gebruiken voor signaalverwerkingsapparaten.*

### *Als u op PRE AMP OUT/MAIN AMP IN bent aangesloten*

1. U dient het MONITOR-knopje op de 901 actieve equalizer te allen tijde UIT (SOURCE, positie 1) te laten.
2. Sluit geen cassettedecks op de 901 actieve equalizer aan wanneer die op deze versterkeraansluiting is aangesloten. Sluit het cassettedeck op de TAPE MONITOR-aansluiting of AUX-ingangen van de receiver of versterker aan.
3. De eindversterker ontvangt altijd het 901 actieve gelijkgeschakelde signaal. Dit signaal kan schade aan conventionele luidsprekers en koptelefoons veroorzaken. Sluit daarom geen conventionele luidsprekers of koptelefoons aan tenzij u de 901 equalizer heeft ontkoppeld.

Sluit geen cassettedecks of signaalverwerkingsapparaten op de 901 actieve equalizer aan wanneer deze tussen de voor- en hoofdversterker is aangesloten.

## Afstellen van het geluid

Stel het geluid af m.b.v. de MID-TREBLE en MID-BASS schuivers en de BASS-regeling op de 901® actieve equalizer. Gebruik de toonregelingen op uw receiver alleen maar nadat de MID-TREBLE en MID-BASS schuivers volgens onderstaande procedures zijn afgesteld.

### *De MID-TREBLE en MID-BASS schuivers gebruiken*

U kunt deze regelaars zodanig afstellen dat u kunt compenseren voor de gevolgen van de locatie van de luidsprekers, de akoestiek van de kamer en de kwaliteit van het programma.

1. Kies een muziekstuk dat u goed kent.
2. Zet de toonregelaars van uw receiver in het midden. Als het een compensatieregelaar voor de geluidsstrekte heeft (aangeduid met LOUD of LOUDNESS), dient u deze UIT te zetten (OFF of OUT).
3. Zet de MID-TREBLE schuiver op de equalizer in het midden.
4. Speel de geselecteerde muziek af via de 901 luidsprekers op normale geluidsstrekte. Schuif de MID-BASS schuivers enige malen heen en weer en luister naar het effect. U dient een beduidend verschil in de volheid van het geluid te horen. Als dit niet het geval is, dan is de actieve equalizer wellicht niet geactiveerd. Zie *Afspelen van uw luidsprekers* op pagina 14.
5. Als u vertrouwd bent met het effect van de MID-BASS schuiver, dient u deze helemaal naar links te zetten. Start de muziek opnieuw en schuif de MID-BASS schuiver langzaam naar rechts totdat het geluid vol klinkt zonder dat het te zwaar wordt.
6. Speel de muziek opnieuw af en schuif nu de MID-TREBLE schuiver heen en weer om vertrouwd te raken met het effect. U dient een beduidend verschil in de helderheid van het geluid te horen.
7. Zet de MID-TREBLE schuiver helemaal naar links en speel de passage opnieuw. Schuif de MID-TREBLE schuiver langzaam naar rechts totdat het geluid helder en gedetailleerd is zonder dat het schrill wordt.

### *De regelknop BASS gebruiken*

Deze regelknop verschaft een alternatieve gelijkschakeling voor de lage tonen. Het versterkt de lage tonen niet en is niet bedoeld om de lage tonen van de luidsprekers te versterken.

Druk de regelknop BASS IN (positie 2) om een alternatieve vorm van gelijkschakelingen te activeren die de manier verandert waarop de luidsprekers informatie m.b.t. lage frequenties verwerken. Deze regelknop kan ook gebruikt worden om terugkoppeling of 'rumble' van een draaitafel te elimineren.

## Compatibiliteit van de equalizer

De Bose® 901® serie VI actieve equalizer is speciaal ontworpen voor gebruik met de Bose 901 serie VI luidsprekers. Hij kan ook gebruikt worden met de 901 serie V luidsprekers.



*WAARSCHUWING: Bose 901 luidsprekers van de series I, II, III of IV vereisen een beduidend andere gelijkschakeling. De 901 serie VI actieve equalizer mag niet gebruikt worden met luidsprekers van de serie I-IV. Voor meer informatie m.b.t. de actieve equalizer, dient u contact op te nemen met de klantenservice van Bose.*

## Aansluiten van overige luidsprekers

Het soort luidsprekers en de manier waarop u ze gebruikt, bepaalt hoeveel versterkers en 901 actieve equalizers u nodig heeft.

Om andere niet-901 luidsprekers tegelijkertijd te gebruiken, dient u een tweede versterker toe te voegen. Om andere luidsprekers tegelijkertijd met de 901 luidsprekers te gebruiken, dient u de mogelijkheid te hebben om het signaal van de 901 actieve equalizer te isoleren zodat het alleen maar de 901 luidsprekers beïnvloedt.

### Overige 901 luidsprekers toevoegen

U hoeft slechts één 901 serie VI actieve equalizer te gebruiken om een tweede paar 901 serie VI luidsprekers toe te voegen die aangesloten zijn op een enkele receiver of versterker. Sluit de overige luidsprekers aan op de overige luidsprekeruitgangen van de receiver of versterker.

Als er zich slechts één set van luidsprekeruitgangen op uw receiver bevindt, zorg er dan voor dat de receiver veilig op een 4  $\Omega$  belasting kan werken voordat u overige 901 luidsprekers parallel aansluit (beide paren luidsprekers aangesloten op de eindversterker). Als dit niet het geval is, sluit de luidsprekers dan in serie aan (een draad van elke luidspreker is aangesloten op de eindversterker en de andere draad verbindt de beide luidsprekers). Sluit de in serie verbonden luidsprekers op de 16  $\Omega$  uitgangen aan.

Om extra 901 luidsprekers in een vier-kanalen of time-delay muzieksysteem te gebruiken, dient u een afzonderlijke 901 actieve equalizer te gebruiken voor elk paar luidsprekers.

### Conventionele luidsprekers toevoegen

U heeft een afzonderlijke eindversterker nodig om conventionele luidsprekers tegelijkertijd met de 901 luidsprekers te laten afspelen. Sluit de 901 actieve equalizer op de versterker aan die de 901 luidsprekers aandrijft.



*LET OP! Zorg ervoor dat de conventionele luidsprekers geen signalen ontvangen van de 901 actieve luidspreker.*

Neem contact op met Bose Corporation voor hulp met het aansluiten van overige luidsprekers of signaalverwerkingsapparaten. Zie de adresinformatie op de binnenkant van de achteromslag van deze gebruiksaanwijzing.

## Schoonmaken van uw luidsprekers

Als uw 901® luidsprekers een geveerd oppervlak hebben, dient u ze met een vochtige zachte doek schoon te maken. Indien noodzakelijk kunt u een mild schoonmaakmiddel gebruiken zoals afwasmiddel. Als de luidsprekers een gelakte houtlaag hebben, dient u ze schoon te maken met schoonmaakmiddelen die speciaal voor hout bestemd zijn. U mag de roosterpanelen van de luidsprekers voorzichtig met de stofzuiger schoonmaken, indien noodzakelijk.

Gebruik geen spuitbussen vlakbij het systeem. Gebruik geen oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakproducten met alcohol, ammonia of schuurmiddelen. Mors geen vloeistof in de openingen.

## Oplossen van problemen

Als u een probleem met uw 901 serie VI luidsprekers of 901 actieve equalizer heeft, zet de receiver of versterker dan eerst uit. Controleer vervolgens de aansluitingen tussen de luidsprekers, versterker en actieve equalizer. Corrigeer deze aansluitingsproblemen voordat u onderstaande richtlijnen volgt. De problemen zijn vaker te wijten aan de uitrusting dan aan de luidsprekers. Raadpleeg daarom tevens de gebruiksaanwijzingen van uw receiver of andere componenten.

<i>Probleem</i>	<i>Wat te doen</i>
Een luidspreker klinkt slecht of speelt helemaal niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keer de draden niet om; dit kan schade aan de luidspreker veroorzaken. Zet de versterker uit en ontkoppel de defecte luidsprekerdraad bij de versterker. Sluit hem opnieuw op het andere kanaal aan. Als de luidspreker nu wel goed afspeelt, dan is het niet te wijten aan de luidspreker of de aansluitingen.</li> </ul>
Geen van beide luidsprekers speelt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluit de luidsprekers op een andere receiver of versterker waarvan u weet dat deze goed functioneert. Als de luidsprekers nu goed afspelen, dan is het niet te wijten aan de luidsprekers. Houd er wel rekening mee dat de tonale balans van de 901 luidsprekers onjuist zal zijn als de 901 actieve equalizer niet gebruikt wordt bij deze tweede receiver of versterker.</li> </ul>
De hoge en lage frequenties lijken zwak te zijn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de 901 actieve equalizer in het circuit is. Sla de sectie Afspelen van uw luidsprekers op pagina 14 na.</li> </ul>
U hoort vervorming bij hoge geluidssterktes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet het volume zachter. Als de vervorming weggaat, dan gebruikt u waarschijnlijk een receiver of versterker met te weinig vermogen.</li> </ul>
Het probleem lijkt bij de 901 actieve equalizer te liggen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leid de aansluiting om de equalizer heen om te kijken of het systeem juist werkt zonder dat deze aangesloten is. (Luidsprekers zullen geen highs of lows hebben). Controleer of alle aansluitingen juist zijn en dat geen van de kabels defect is.</li> </ul>
De problemen blijven bestaan met de luidsprekers of equalizer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neem contact op met uw Bose® dealer om defecten te verifiëren en om een servicebeurt te arrangeren door een door de fabriek geautoriseerd bedrijf of door de fabriek van Bose. Bose Corporation zal zijn uiterste best doen om problemen die binnen de voorwaarden van de garantie liggen, te herstellen.</li> </ul>

## Technische gegevens

### Bose® 901® serie VI Direct/Reflecting® luidsprekers

#### *Transductoraanvulling*

Negen (9) brede band 'Helical Voice Coil' drivers van 11,4 cm in elk kabinet

#### *Energieverdeling*

89% d.m.v. terugkaatsing  
11% d.m.v. directe projectie

#### *Kast*

14-elemente akoestische Matrix™ kast met drie reactieve luchtkolommen

#### *Nominale impedantie*

8Ω (ohms)

#### *Compatibiliteit van de versterker*

Compatibel met versterkers/receivers van 10-450 watt RMS.  
Gekwalificeerd als 250 watt IEC

#### *Aanbevolen zekeringen*

In serie verbonden 3A snelwerkende zekering Buss AGC-3, Littelfuse 312-003 of een soortgelijke zekering

#### *Exterieur*

Met olie ingewreven gelakt hardhout met een walnoothoutafwerking  
Zwarte vinyl fineerlaag

#### *Afmetingen*

53,3 cm B x 32,0 cm H x 33,0 cm D

#### *Gewicht*

16 kg per kast

#### *Bedradingsaanbevelingen*

<i>Dikte</i>	<i>Lengte</i>
0,75 mm <sup>2</sup>	max. 9 m
1,5 mm <sup>2</sup>	max. 14 m
2,0 mm <sup>2</sup>	max. 21 m

### 901 serie VI actieve equalizer

#### *Ingangsimpedantie*

47 k ohms (47 kΩ)

#### *Uitgangsimpedantie*

1 k ohm

#### *Bruikbaar dynamisch bereik*

106 dB bij 35 Hz

#### *Ruis (A-gewogen)*

Groter dan 90 dB onder 1 volt

#### *Vervorming*

Minder dan 0,09% THD bij 1 kHz,  
1 V ingang

#### *Compensatieregelaars*

Mid-Bass, ±6 dB bij 225 Hz  
Mid-Treble, ±6 dB bij 3 kHz

#### *Bass-schakelaar*

- 6 dB bij 35 Hz

#### *Stroomvereisten*

120V ~ 50/60Hz, 3,5W  
220-240V ~ 50/60Hz 3,5W  
100V ~ 50/60Hz 3,5W

#### *Exterieur*

Zwart geanodiseerd aluminium

#### *Afmetingen*

33,0 cm B x 7,0 cm H x 12,7 cm D

#### *Gewicht*

1,5 kg

## Accessoires

Voor informatie over de PS-6 vloerstatieven, dient u contact op te nemen met uw Bose dealer. U kunt Bose ook rechtstreeks bellen (zie binnenkant van achteromslag voor telefoonnummers).





***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2004 Bose Corporation  
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA  
195438-NEDvo AM Rev.03